

MASSIMO LEONE

ON FILTERS AND PHILTERS

**FACETS Advanced Seminar in Philosophy of Communication
2022/2023**



**UNIVERSITÀ
DI TORINO**



The seminar, intertwined with the activities of the ERC FACETS research group, aims to explore the dialectic between two terms and as many semantic fields, which appear in Italian with the same name, "filtro," but which, homophones, receive two different names in English, "philter" and "filter." A single sound actually conceals a radical difference between the two lemmas and their related concepts, confirmed by their etymology: a "philter" is a magic potion, a bewitching concoction, a prodigious mash; in fact, it derives from the Greek verb "philéo," "I love," and from the same etymological root as "philosophy"; filters have been used, in effect, trying to exert a magical effect on the will of others, often wanting to induce them to perform actions contrary to their true will. The philter par excellence, then, is the "love potion," the concoction that prompts the other to fall in love and that appears in long and complex mythological, literary, iconographic, and other traditions. "Filter," on the other hand, which in Italian is always called "filtro," has the same etymology as "felt" and indicates, instead, that which makes an obstacle to direct contact between two entities or objects, as if it were a felt precisely, or a veil, or any other device that acts like a membrane, a gap, a filter indeed.

In the seminar we will reflect on this dialectic for, as the fusion of the two concepts in the single Italian lemma "filtro" seems to express, the filters we speak of in the digital age are both "philter" and "filter," an instrument of seduction and an obstacle to direct contact, a construction of a simulacrum to better guide the will of others and an in-between that prevents an experience of authenticity.



Il seminario, intrecciato con le attività del gruppo di ricerca ERC FACETS, intende esplorare la dialettica fra due termini e altrettanti campi semantici, i quali compaiono in italiano con lo stesso nome, “filtro”, ma, omofoni, ricevono invece in inglese due nomi diversi, “philter” e “filter”. Un unico suono cela in realtà una radicale differenza fra i due lemmi e i relativi concetti, confermata dalla loro etimologia: il “philter” è il filtro nel senso di pozione magica, intruglio ammaliatore, bevverone prodigioso; deriva infatti dal verbo greco “philéo”, “amo”, e dalla stessa radice etimologica di “filosofia”; ci si è serviti di filtri (“philter”), in effetti, per cercare di esercitare un effetto magico sulla volontà altrui, spesso volendo indurla a compiere azioni contrarie a quanto l’altro desiderasse. Il filtro per eccellenza è allora il “filtro d’amore”, la pozione che spinge l’altro all’innamoramento e che compare in lunghe e complesse tradizioni mitologiche, letterarie, iconografiche, e di altro tipo. “Filter”, invece, che in italiano si dice sempre “filtro”, ha la stessa etimologia di “feltro”, e indica, al contrario, ciò che fa ostacolo al contatto diretto fra due enti od oggetti, come fosse un feltro appunto, o un feltrino, o un velo, o qualsiasi altro dispositivo che si comporti come una membrana, un’intercapedine, un filtro appunto. Nel seminario rifletteremo su questa dialettica perché, come sembra esprimere la fusione dei due concetti nell’unico lemma italiano “filtro”, i filtri di cui si parla nell’era digitale sono insieme “philter” e “filter”, strumento di seduzione e ostacolo a un contatto diretto, costruzione di un simulacro per meglio guidare la volontà altrui e framezzo che impedisce un’esperienza dell’autenticità.



**UNIVERSITÀ
DI TORINO**



Giovedì 16 febbraio 2023 ore 9:00-11:00

Massimo LEONE

(Università di Torino, FACETS)

Introduzione: Filtri, infiltrazioni ed esfiltrazioni

Auditorium del Laboratorio "Quazza", Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino, Convegno CIRCE

Venerdì 17 febbraio 2023 ore 9:00-11:00

Bruno SURACE

(Università di Torino, FACETS)

**Il volto di Trinity/Neo: Escatologia del filtro nella quadrilogia di
The Matrix**

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Giovedì 23 febbraio 2023 ore 9:00-11:00

Auli VIIDALEPP

(Tartu Ülikool)

**Automation Bias and the Anthropomorphic Connotations of
Artificial Intelligence**

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Venerdì 24 febbraio 2023 ore 8:00-11:00

Natasa LACKOVIC

(Lancaster University)

Images of Philter and Filter

Federico BELLENTANI

(Università di Torino, FACETS)

**The (Other) Face of the City: L'immagine filtrata della città e la
sua reinvenzione**

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Giovedì 2 marzo 2023 ore 9:00-11:00

Neyla PARDO

(Universidad Nacional de Colombia, Bogotá)

Discurso político contemporáneo: Simulacros en TikTok

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Venerdì 3 marzo 2023 ore 9:00-11:00

Giorgia AIELLO e Gaia GIORGI

(Università di Bologna)

**Unfiltered / Real freckles with Lashes: Il ruolo dei filtri facciali
nella comunicazione visiva dell'identità di genere su Instagram
e TikTok**

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino



**UNIVERSITÀ
DI TORINO**



Giovedì 9 marzo 2023 ore 8:00-11:00

Niccolò MONTI

(Università di Torino / Université de Paris VIII)

Il chad alla fine del mondo: Filtri erotici e ironici nella maschilità online

Silvia BARBOTTO

(Università di Torino, FACETS)

Il volto tra percezione, filtri ed effetti: Meccanismi di agentività e creatività HI e AI

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Venerdì 10 marzo 2023 ore 9:00-11:00

Lia MORRA

(Politecnico di Torino, FACETS/FRESCO)

Cosa ci dice di noi l'intelligenza artificiale? L'esperienza di FRESCO e FACETS

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Giovedì 16 marzo 2023 ore 8:00-11:00

Alessandra RICETTO

(Università di Torino)

Filtrando un sogno: Per una metanarratività dell'animazione tra seduzione e controllo

Michele CERUTTI

(Università di Torino / Aalborg Universitet)

I modi di filtraggio semiotico nell'infosfera

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Venerdì 17 marzo 2023 ore 9:00-11:00

Marilia JARDIM

(University for the Creative Arts)

Pharmakon, Regimen, and Knowledge: Between Eroticism and Sexual Performance, Figures of the Ageing Male in Contemporary Wellness and Self-Development Discourses

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Giovedì 23 marzo 2023 ore 8:00-11:00

Remo GRAMIGNA

(Università di Torino, FACETS)

Filtri, maschere, inganno: La cosmesi digitale come menzogna



**UNIVERSITÀ
DI TORINO**



Federico BIGGIO

(Université de Paris VIII)

Il filtraggio oltre il selfie

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Venerdì 24 marzo 2023 ore 8:00-11:00

Karina ABDALA

(Università di Torino / Université de Lille)

Il gusto filtrato attraverso l'intelligenza artificiale

Samanta VIZIALE

(Università di Torino / Københavns Universitet)

“Oriente mistico”: Filtro incantato o incanto del filtro? Una prospettiva teosofica tra arte e scienza

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Giovedì 13 aprile 2023 ore 9:00-11:00

Antonio SANTANGELO

(Università di Torino, FACETS)

Dimmi che filtro scegli e ti dirò chi sei: Semiotica plastica, visioni del mondo e soggettività collettive

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Venerdì 14 aprile 2023 ore 9:00-11:00

Margaux CERUTTI

(Università di Roma LUMSA)

Il colore come filtro espressivo: Il caso cinematografico

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Giovedì 20 aprile 2023 ore 9:00-11:00

Cristina VOTO

(Università di Torino, FACETS)

Tra percezione e auto-percezione: Il non-binarismo come filtro

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Venerdì 21 aprile 2023 ore 9:00-11:00

Gabriele MARINO

(Università di Torino, FACETS)

A nudo: Semiotica del defacciamento

Aula 39, Palazzo Nuovo, Via S. Ottavio 20, Torino

Gli abstract delle conferenze del seminario saranno disponibili presso il sito <http://www.facets-erc.eu/> e attraverso la pagina Facebook <https://www.facebook.com/facetsunito>

Gli eventi saranno anche trasmessi online presso la stanza Webex <https://unito.webex.com/meet/massimo.leone>

Le registrazioni delle conferenze saranno disponibili sul canale YouTube <https://www.youtube.com/c/facetserc>



UNIVERSITÀ
DI TORINO

**FACE
TS** Face
Aesthetics in
Contemporary
E-Technological
Societies